

ENERGIE & MEHR

KUNDENZEITSCHRIFT DER ERLANGER STADTWERKE AG

www.estw.de

04 Wir bilden aus

Lust auf Berufe mit Sinn und Zukunft?
Dann kommt zu uns!

Jetzt handeln

14

Auf grüne Produkte umstellen –
Sonnenglas gratis erhalten

Inhalt

06



10



14



Seite 04/05: Lust auf Zukunft? Starte bei uns deine Ausbildung 2022

Seite 06/07/08: Biergartenidylle mitten in Erlangen – die Gaststätte Am Röthelheim

Seite 09: Kinder dürfen am 3. Oktober hinter die Kulissen unserer Bäder blicken

Seite 10/11: Neues aus der bunten Welt des Erlanger Stadtverkehrs

Seite 12/13: 60 Jahre in Erlangen – das Fotostudio glasow

Seite 14/15: Jetzt die grünen Produkte wählen und ein Sonnenglas gratis erhalten



Impressum

ESTW Energie & mehr, Erlanger Stadtwerke AG, Äußere Brucker Str. 33, 91052 Erlangen; Red.: C. Göbel, S. Dirian, L. Leibold, T. Lober (ESTW) und B. A. Glawatsch (trurnit GmbH, Putzbrunner Straße 38, 85521 Ottobrunn, www.trurnit.de); Layout: P. Kargl; Fotos: Titel Daniel von Stephani, S. 02 ESTW, S. 03 ESTW, S. 04/05 Daniel von Stephani, S. 06/07/08 Helmut Kandra, Holger Nein (Rezept), S. 09 Torsten Hanspach, S. 10 ESTW, S.11 Daniel von Stephani, S. 12/13 glasow, fotografie Erlangen, Seite 14/15 DOZ von oben, Katrin Geiss, Daniel von Stephani, Seite 16 CR_Prokopetz, Ausklapper: Daniel von Stephani, Druck: Gutenberg Druck+Medien Uttenreuth

Stand der Informationen der Ausgabe 03/21: 21. Juli 2021

Soweit wir in diesem Magazin bei Personengruppen die männliche Form verwenden, ist diese geschlechtsneutral gemeint und umfasst selbstverständlich männliche, weibliche und diverse Angehörige.

Editorial

Liebe Leserinnen und Leser,

seit mehr als zehn Jahren bieten wir Ihnen 100-prozentigen, zertifizierten Grünstrom und seit Oktober 2018 klimaneutrales Erdgas an. Das Interesse, die positiven Rückmeldungen und der kontinuierliche Zuwachs freuen mich besonders. Klar, Grünstrom, Klimaneutralität und Nachhaltigkeit finden erst mal alle gut, aber bewusst ein paar Euro mehr dafür auszugeben, ist dann doch nicht selbstverständlich. Daher haben wir für Kunden, die sich für eines unserer grünen Produkte entscheiden, ein besonderes Geschenk – unsere ebenfalls nachhaltigen Sonnengläser mit sozialem Mehrwert. Sind Sie ein wenig neugierig geworden? Weitere Infos zu unseren Produkten und den überschaubaren Preisunterschieden finden Sie auf den Seiten 14/15. Und wenn Sie jetzt sagen: Schade, ausgerechnet nun verlasse ich Erlangen und ziehe um – das macht nichts: Auch an Ihrem neuen Wohnort in der Ferne haben wir ein grünes Produkt für Sie. Unsere Energie & mehr schicken wir Ihnen dann natürlich zu. Das ist unser ganz besonderer Weg, mit Ihnen in Kontakt zu bleiben und Sie zu informieren. Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen und hoffe, dass wir mit unserer Sommerausgabe 2021 wieder einen interessanten Themenmix für Sie zusammenstellen konnten. Und wer weiß: Vielleicht kann ich Sie ja schon bald im direkten Gespräch von unseren „grünen Produkten“ überzeugen. Ich würde mich freuen.

Ihr

Martin Schorr
Energievertrieb





Radeln mit Rückenwind!

Liebäugeln auch Sie schon länger mit der Anschaffung eines E-Bikes? Vor einem Kauf möchten Sie aber lieber eines testen? Gern – wir machen's möglich.

Nachhaltig mobil zu sein, das ist für viele Menschen inzwischen ein erstrebenswertes Ziel. Die Lösung liegt neben der Nutzung des ÖPNV und der eigenen Beine in der Elektromobilität. Doch hier ist nicht immer das Auto die erste Wahl. Das Fahrrad ist auf vielen Strecken überlegen. Räder mit elektrischer Unterstützung erleichtern hier den Einstieg. Wer genau das einmal ausprobieren möchte, sollte nicht gleich kaufen, sondern testen.

Sechs ESTW-Testräder warten auf Sie

Unsere E-Bike-Aktion mit Erlanger Fahrradhändlern macht's möglich! Bei Fahrrad Schreiber in Büchenbach, bei Freilauf bike & outdoors in der Innenstadt und Fahrrad Meier in Dechsendorf stehen je zwei Testräder bereit und können an zwei Tagen unter der Woche oder an drei Tagen rund um das Wochenende kostenlos ausgeliehen werden. So sind auch längere Touren ohne Rückgabestress und vielleicht sogar als Kurzurlaub mit einer Übernachtung planbar. Da alle drei Händler unseren



Für lange Touren geeignet: die ESTW-Testräder

Grünstrom beziehen, werden auch die Akkus der Räder selbstverständlich mit Strom aus erneuerbaren Energien geladen. Übrigens: Ab dem nächsten Jahr wird ein vierter Händler unsere Aktion unterstützen. Anfang 2022 werden unsere E-Bikes geliefert und dann kann es auch bei Fahrrad Drechsler in Bruck losgehen. Die Kontakte zu den Fahrradläden finden Sie auf www.estw.de/e-bike.



Zahlen Daten Fakten

355 Trafostationen gibt es im Erlanger Versorgungsgebiet. Aber bei Weitem nicht alle stehen auf öffentlichem Grund. Viele befinden sich zum Beispiel auf dem Gelände von Großkunden und sind gar nicht zu sehen.

Energiegeladen waren unsere Trafostationen schon immer, das liegt ja auch an ihrem Zweck. Seitdem sich der international anerkannte Graffiti-Künstler Julian Vogel ihrer annimmt, sind aber einige von ihnen im öffentlichen Raum auch noch kunterbunte Kunstwerke geworden. Im Lauf der vergangenen fünf Jahre hat Vogel – mal alleine, mal im Team mit wechselnden Helfern – bei Kunstprojekten schon über 20 der grauen Zweckbauten neu und farbenfroh gestaltet. Die bisher letzte Station, die verschönert

wurde, war im vergangenen Jahr die in der Naturbadstraße. Passend zur Nähe des Dechsendorfer Weihers tummeln sich dort nun verschiedene Wasserbewohner auf den Außenwänden. In diesem Jahr sollen weitere Stationen eine neue, künstlerisch gestaltete Hülle bekommen. Unter www.estw.de/trafo sind die Adressen aller bunten Trafostationen zu finden. Leihen Sie sich doch erst ein E-Bike bei einem unserer Händler und machen dann eine ausgedehnte Tour durch Erlangen: von einem Kunstwerk zum nächsten.



Schon über 20 Trafostationen sind kunstvoll veredelt

Energiezukunft mitgestalten

Am liebsten
mit dir!

Wir suchen junge und engagierte Menschen für den Ausbildungsstart September 2022. Wie es bei uns als Azubi so ist, erfahrt ihr im Interview mit Janina und Jonas.

Arbeitet manchmal auch im Untergrund: Jonas, Anlagenmechaniker im dritten Lehrjahr

Näher an der Energie als Janina, Elektronikerin im zweiten Lehrjahr, und Jonas, Anlagenmechaniker im dritten Lehrjahr, kann man gar nicht sein. Sie arbeiten an, in und mit unseren Netzen und Anlagen – sei es bei Strom, Erdgas, Fernwärme oder Wasser. Seid gespannt, was unsere Azubis euch zu berichten haben.

Wollt ihr's wissen?

Info

Wir suchen für den **Ausbildungsbeginn September 2022** Verstärkung für **diese Berufe**, die Ansprechpartner darunter beantworten eure Fragen:

- **Anlagenmechaniker*innen:**
Marco Weißel, marco.weissel@estw.de,
Telefon 09131 823-4304
Joachim Gnad, joachim.gnad@estw.de,
Telefon 09131 823-4199
- **Elektroniker*innen für Energie- u. Gebäudetechnik:**
Edmund Götz, edmund.goetz@estw.de,
Telefon 09131 823-4273
- **Fachangestellte für Bäderbetriebe:**
René Urban, rene.urban@estw.de,
Telefon 09131 823-4826
- **Fachinformatiker*innen für Systemintegration und**
- **Industriekaufleute:**
Petra Engelhardt, petra.engelhardt@estw.de,
Telefon 09131 823-4204

Wie seid ihr auf die Erlanger Stadtwerke als Arbeitgeber aufmerksam geworden?

Janina: Ich war schon als kleines Kind handwerklich begabt. In der Realschule wählte ich den handwerklichen Zweig, und spätestens nach meinem Praktikum als Elektronikerin hier im Haus war mir klar: Das möchte ich machen! Außerdem sind die ESTW ein krisensicherer Arbeitgeber und winken mit der Übernahme nach erfolgreichem Abschluss. Durch meine Familie, in der es einige Stadtwerker gibt, wusste ich, dass man im Unternehmen „keine Nummer“ ist, sondern gesehen und geschätzt wird.

Jonas: Ich habe vorher schon eine Ausbildung zur Fachkraft für Wasserwirtschaft erfolgreich abgeschlossen. Die handwerkliche Arbeit hat mir großen Spaß gemacht. So wollte ich noch eine weitere Ausbildung, mit dem Fokus auf die gewerbliche Branche, machen. Als gebürtiger Erlanger kennt man die Stadtwerke als attraktiven Arbeitgeber.

Was gibt's für Aufgabengebiete?

Jonas: Bei den ESTW kann man in den Rohrnetzen von Erdgas, Wasser und Fernwärme arbeiten oder im Anlagenbau: zum Beispiel im Wasserwerk und HKW (Heizkraftwerk; Anmerk. d. Red.) oder beim Bau von Nahwärmezentralen. In beiden Bereichen geht es um Bau, Betrieb und Instandhaltung. Manche von uns betreuen die Wasserspender oder kümmern sich um die Heizungsanlagen der GEWOBAU. Auch die Gasreglerstationen liegen in unserem Aufgabengebiet. Bis zum ersten Teil der Abschlussprüfung sind wir in der Lehrwerkstatt, danach durchlaufen wir alle genannten Abteilungen. Schön ist auch, dass wir später möglichst in dem Aufgabenbereich eingesetzt werden, der uns am meisten liegt und Spaß macht.

Janina: Man kann später im Nieder- und Mittelspannungsnetz und deren Anlagen

arbeiten oder wie Jonas im Wasserwerk oder HKW. Einfach überall, wo Strom im Spiel ist. Ich kann meinen Schwerpunkt in der Systemtechnik setzen, also im Aufbau und in der Verbindung von elektronischen Systemen. Oder ich gehe in Richtung Steuerungs- oder Leittechnik. Auf alle Fälle bekommen wir mit dem Durchlaufplan der zweiten Ausbildungshälfte einen breiten Überblick über das, was nach der Ausbildung möglich ist. Mein Ausbilder Edmund Götz sagt uns oft, dass man so eine Ausbildung wie bei uns selten findet. Er meint damit, dass es sehr wenige Betriebe gibt, die die Ausbildung so breit aufstellen können wie die ESTW, da wir doch so etwas wie lauter kleine spezialisierte Firmen im Unternehmen haben.

Gibt es Weiterbildungsmöglichkeiten nach Ende der Ausbildungszeit?

Jonas: Da gibt es vieles – es kommt ganz drauf an, in welcher Fachabteilung man eingesetzt wird. Speziell im HKW kann man Schichtführer oder Kraftwerksmeister werden. Ansonsten besteht in beiden Berufen die Möglichkeit, sich zum Meister oder Techniker weiterzubilden sowie aufbauend auf den Weiterbildungen ein fachspezifisches Studium zu absolvieren.

Was gefällt euch beruflich am besten?

Janina: Hm, womit fang ich da an? Zum einen, dass der Beruf handwerkliche und technische Komponenten hat, dass es für jedes Problem eine individuelle Lösung gibt. Und zum anderen schätze ich das Betriebsklima hier sehr. Das Verhältnis der Azubis untereinander ist besonders gut. Wir unternehmen viel zusammen – auch in der Freizeit. Wir planen Ausflüge, Weihnachtsfeiern und bilden Lerngruppen.

Jonas: Ich kann Janina nur zustimmen. Auch der Umgang mit Vorgesetzten und Kollegen ist unkompliziert und macht Spaß. Man bekommt überall spannende Einblicke und die Ausbilder erklären die Arbeit ausführlich, unterstützen, wo es geht, und bereiten uns intensiv auf die Prüfung vor. Das erklärt auch die überdurchschnittlich guten Abschlussnoten unserer Azubis sowie die besonderen Auszeichnungen für hervorragende Prüfungsergebnisse. Mein Kollege Christian Schierer wurde zum Beispiel dieses Jahr als Prüfungsbester ausgezeichnet, mit einer Abschlussnote von 1,3.



Hadte immer schon ein Faible fürs Handwerk: Janina, Elektronikerin im zweiten Lehrjahr

Bewirb dich!

Unter www.estw.de/ausbildung und www.amliebstenmitdir.de findest du weitere Infos zu den auf Seite 04 aufgeführten Berufen und das Interview mit Janina und Jonas in voller Länge. Schicke **deine Bewerbung** bitte **bis zum 15. Oktober 2021** per **Mail** an petra.engelhardt@estw.de oder mit der **Post** an Erlanger Stadtwerke AG, Personalabteilung, Äußere Brucker Straße 33, 91052 Erlangen. Oder du bewirbst dich **online** unter www.estw.de/ausbildung.

Mitten im Herzen Erlangens

Im Volksmund als ehemalige „Bretterbude“ bekannt, ist der Biergarten am Röthelheim ein ideales Ausflugsziel – nicht nur bei Sonne.

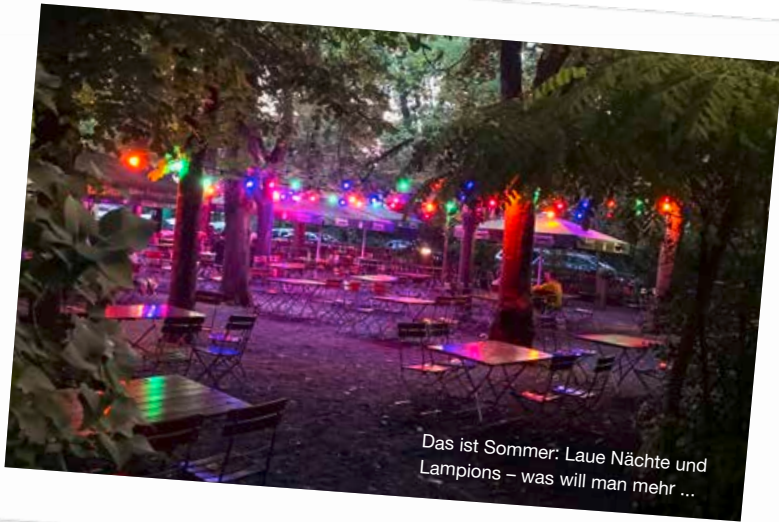
Schon seit vielen, vielen Jahren ist die Gaststätte Am Röthelheim mit ihrem Biergarten ein fester Bestandteil der Baugenossenschaftssiedlung im Erlanger Süden. Früher diente sie als Kantine in der Mittagspause für hungrige und durstige Bauarbeiter, die die kleine geschlossene Wohnanlage zwischen der Straße Am Röthelheim und der Schenkstraße bauten. Jahre später ist das

Restaurant über die Grenzen von Erlangen hinweg für seine sehr gute deutsche Küche bekannt. Doch die Speisekarte bietet mittlerweile sehr viel mehr.

Biergarten bei jedem Wetter

Holger Nein, in der Universitätsstadt geboren und aufgewachsen, übernahm 1996 die Gaststätte Am Röthelheim. Vorher hatte der





Das ist Sommer: Laue Nächte und
Lampions – was will man mehr ...

gelernte Koch über zehn Jahre das Restaurant und die Musikkneipe „Bogarts“ geführt. Nein änderte viel: So wertete er 2006 den Innenbereich durch den Glasanbau auf. Seitdem gibt's Biergarten-Flair bei jedem Wetter und rund 50 neue Plätze. Der Anbau eignet sich ideal für geschlossene Gesellschaften und Feiern wie Taufe, Konfirmation und vieles mehr. „Nächsten Herbst nehmen wir den hinteren Teil in Angriff“, verrät der Gastronom, der übrigens die Friedrich-Rückert-Schule, direkt um die Ecke, besuchte. Seine Frau plant dafür bereits die Inneneinrichtung, kümmert sich auch um die Dekoration in der Gaststätte und bepflanzt die Außenanlagen des Biergartens. „Meine Frau hat dafür einfach das bessere Händchen“, lacht Nein. Sie ist nicht das einzige Familienmitglied, von dem der Wirt tatkräftig unterstützt wird. Sein Bruder Matthias ist ebenfalls ein Teil der „Röthelheim-Familie“ und packt kräftig mit

an. „Er ist mit vollem Herzblut dabei, kennt sich bestens aus und vertritt mich, wenn ich zum Beispiel mal im Urlaub bin“, berichtet der kleine Bruder stolz. Er ist dankbar für sein Team. Insgesamt beschäftigt Holger Nein sieben festangestellte Mitarbeiter und im Sommer über 50 Aushilfskräfte – meistens Studenten. „Wir sind für jede Unter-

*Biergarten auch
mit vegetarischen
Speisen*

stützung dankbar. An einem gut besuchten Sonntag gehen hier ganz gerne mal an die 700 Gerichte über die Theke. Und ein eingespieltes Team ist an solchen Tagen dann sehr wertvoll.“

Neu kreierte Gaumenfreuden

Wichtig ist dem Gastronomen die Regionalität, Qualität und Frische seiner Zutaten. So lässt er sich Wurst und Käse regional aus dem Frankenland liefern. Frisches Baguette und Bauernbrot kauft er bei einer traditionellen Erlanger Bäckerei. Und das frische Gemüse geht dank den Landwirten der Umgebung auch nicht aus. Apropos Gemüse: Auch einige vegetarische Gerichte und sogar ein veganes Essen lassen sich auf der Speisekarte des Biergartens finden. Gar nicht so üblich für eine fränkische Gaststätte. „Ich bin selbst seit einiger Zeit Vegetarier“, sagt Nein, „und bin fest davon überzeugt, dass man auch von fleischlosen Gerichten satt werden kann! Aus Erfahrungen weiß ich außerdem, dass viele Gäste vor allem zum Mittagstisch gerne etwas Leichteres essen, damit das Arbeiten am Nachmittag nicht so schwer fällt.“ Seine Inspiration für die Gerichte der „etwas anderen Art“ im doch so traditionellen Biergarten bekam Nein durch sein Café „Süß und würzig“ gegenüber der Unibibliothek, das er zusätzlich seit 2014 betreibt. Dort hatten sich die vegetarischen und veganen Speisen von Anfang an bewährt. „Ich habe über viele Jahre beobachtet, dass sich die Einstellung gegenüber fleischlosen und pflanzlichen Gerichten positiv verändert hat. Die Menschen sind

Ein eingeschworenes
Team – Holger Nein
(rechts) und sein großer
Bruder Matthias (links)

Gaststätte Am Röthelheim

Am Röthelheim 40
91052 Erlangen
Telefon 09131 302060
www.biergarten-am-roethelheim.de

Öffnungszeiten:
Mo. – So. 11 – 23 Uhr



Ob groß, ob klein, ob alt, ob jung:
In der Gaststätte Am Röthelheim
und im Biergarten werden alle satt.
Und noch wichtiger: glücklich

offener, experimentierfreudiger und probieren gerne auch mal etwas Neues aus. Und ob ihr's glaubt oder nicht: Neben den Klassikern Currywurst und Schnitzel gehen die fleischlosen Gerichte wie unsere hausgemachten Kartoffelpuffer, die Käsespätzle oder der vegane Kartoffel-Bohnen-Eintopf am besten weg!“ Ist die Speisekarte bunt gemischt, gilt dies fürs Publikum mindestens ebenso: Viele Sportmannschaften kehren nach dem Training in den Biergarten ein, die Referendare des Gymnasiums nebenan stärken sich während ihrer Mittagspause, und auch für Familien und Senioren ist die alte „Bretterbude“, die ihren Namen im Übrigen dem rustikalen Holzbau zu verdanken hat, eine beliebte Anlaufstelle. Denn die traditionelle deutsche Küche steht weiterhin auf der Speisekarte. So ist der Sonntag Bratentag! Dann gibt's zusätzlich zum Schweinebraten, der jeden Tag genossen werden kann, Schäuferle, Rinderrouladen und Co. Wer Süßes mag, hat die Wahl zwischen verschiedenen hausgemachten Kuchen – passend zum Kaffee. Klingt nach einem perfekten Programm für den Sonntagnachmittag. Holger Nein und sein Team freuen sich jedenfalls täglich über die bunte Mischung an Gästen, egal ob zum Mittagessen mit kulinarischen Highlights der fränkischen Küche, vegetarischen und veganen Angeboten oder abends am lauschigen Plätzchen unter Bäumen bei schöner Beleuchtung. Der Biergarten am Röthelheim ist eine wunderbare Adresse für warme Spätsommertage, aber auch fürs Feierabendbier bei jedem Wetter!

MIT DEM BUS ZUR GASTSTÄTTE AM RÖTHELHEIM:

Haltestelle Berliner Platz, Linie 286, 287; Haltestelle Ohmplatz, Linie 30, 281, 289, 290, 295



Grüne Biergartenidylle mitten in Erlangen

Immer mehr Gäste probieren gerne etwas Neues aus



Vegane Kartoffel-Bohnen-Eintopf

Zutaten für vier Personen:

- 100 g Zwiebeln, 2 Knoblauchzehen
- 80 g Tomaten + einige getrocknete Tomaten
- 1 rote Pfefferschote
- 200 g dicke weiße Bohnen (1 Tag vorher in Wasser einweichen)
- 500 g Kartoffeln (in Würfel geschnitten)
- ½ Bund glatte Petersilie
- 3 EL Olivenöl
- 1 Strauch Rosmarin
- ein paar Blätter frische Minze
- 3 EL Zitronensaft
- Gemüsegond (Menge nach Belieben)

Zubereitung:

1. Die Zwiebeln schälen und grob würfeln. Den Knoblauch pellen und fein hacken. Die getrockneten Tomaten in kleine Würfel schneiden, frische Tomaten würfeln. Die Pfefferschote längs halbieren, entkernen und fein würfeln. Die Kartoffeln schälen und in 1 cm große Würfel schneiden. Die dicken Bohnen abgießen. Petersilie zupfen und grob hacken.
2. Olivenöl in einem großen Topf erhitzen. Zwiebeln, Knoblauch, getrocknete Tomaten und Pfefferschoten unter Wenden darin andünsten. Mit Gemüsegond auffüllen und aufkochen. Eingeweichte weiße Bohnen und Kartoffeln dazugeben und 15 Minuten bei mittlerer Hitze zugedeckt garen. Frische Tomatenwürfel dazugeben und weiter 30 Minuten garen. Zuletzt die Petersilie und den Rosmarin unterheben. Mit frischem Zitronensaft abschmecken und herzhaft mit Salz und gemahlenem Pfeffer würzen. Mit frischen Minzblättern ausgarnieren.



Schaut und staunt

Wir öffnen am 3. Oktober unsere Bädertüren für euch: Wenn ihr sechs bis zwölf Jahre alt seid, dürft ihr hinter die Kulissen blicken!

Normalerweise bleiben sie verschlossen – die Türen zu unseren Technikräumen der Schwimmbäder. Am 3. Oktober machen wir sie aber extra für euch auf. Einzige Bedingung: Ihr müsst zwischen sechs und zwölf Jahre alt sein. Dann dürft ihr hinter die Kulissen von Technik und Co. schauen. Und zwar mit unseren Azubis, die einmal Fachangestellte für Bäderbetriebe werden. Sie überlegen schon ganz stark, was sie euch alles zeigen können: Da gibt es zum Beispiel die riesigen Filteranlagen und Rohrleitungen

Jetzt kommen die Roboter – einer der Höhepunkte für euch. Ihr dürft sie steuern und das Schwimmbecken damit sauber machen

im Röthelheim- und Westbad. Hier werden sie euch erklären, wozu man Chlorgas braucht. Dann geht's raus zu unseren Freibadbecken. In die passen mehrere Millionen Liter Wasser. Zum Vergleich: In euren Badewannen zu Hause haben gerade mal 130 Liter und ihr selbst Platz. Die Azubis erklären euch, was sie alles machen müssen, damit das Beckenwasser immer sauber und angenehm warm ist.

Und stellt euch vor: In beiden Bädern dürft ihr danach den Reinigungsroboter fernsteuern, der die Außenbecken sauber macht. Im Röthelheimbad guckt ihr dann noch kurz bei den Leistungsschwimmern im Krafraum vorbei. Ein Profi arbeitet nämlich nicht nur an seinem Schwimmstil, der

Schnelligkeit und der richtigen Technik. Ein gezieltes Muskeltraining ist für ihn auch sehr wichtig. Und im Westbad könnt ihr unsere funkelneue Photovoltaik-Anlage bestaunen. Auf zwei Dächern erzeugen wir mit ihr nur durch die Kraft der Sonne umweltfreundlichen grünen Strom.

Die Führungen für euch beginnen im Röthelheimbad um 13 und 15 Uhr, im Westbad um 14 und 16 Uhr und dauern eine gute Stunde. Sie sind für euch Kinder gedacht und gemacht. In dieser Zeit können Mama und Papa im nahe gelegenen Naturschutzgebiet „Exerzierplatz“ am Röthelheimbad spazieren gehen oder im Regnitzgrund am Westbad. Wir freuen uns ab sofort über **Anmeldungen an kinderimbad@estw.de**.





*Mehr zum
Erlanger Stadt-
verkehr unter
stadtbuss.estw.de*

Sitzt demnächst
auch am Steuer:
Nancy Güzel

Es geht **immer was!**

ESTW-Mitarbeiterin Nancy Güzel, die für den Stadtverkehr die Strecken plant, wird Busfahrerin. Und erfüllt sich damit einen Traum.

In einem Pilotprojekt wird die Planerin Nancy Güzel neben ihrer regulären Arbeit in unserer Fahrschule zu Busfahrerin ausgebildet – „nur“ mit einem Pkw-Führerschein als Grundlage. „Es war schon immer mein Traum, einen Bus auf Linie fahren zu dürfen! Jetzt wird er Realität“, freut sich Nancy Güzel. In ihrem Job plant sie Busumleitungen, Linienwege und Fahrzeiten. „Bei Haltestellenverlegungen und Umleitungen haben mich die Kollegen im Fahrerteam immer unterstützt. Ich kenne mich auch auf den Linien relativ gut aus. Aber es wurde halt alles nur auf dem Papier von mir geplant. Wenn du die Linien und Umleitungen dagegen selbst abfährst und weißt, was klappt und wo der Bus eben nicht um die Ecke kommt, ist das viel, viel besser. Da sieht man viele Kreuzungen und Kreisverkehre mit ganz anderen Augen“, erzählt die künftige Busfahrerin lächelnd.

Den Kindern ein Vorbild sein

Aber nicht nur für ihre Planung hat es Vorteile, dass Nancy Güzel nun selbst Busse chauffiert. Wenn Not am Mann ist, kann sie zudem schnell und unkompliziert das Fahrerteam verstärken. Und dann gibt es da noch

einen weiteren Grund für die Entscheidung, erneut die Schulbank zu drücken – und zwar einen dreifachen: Nancys Kinder. Während des Homeschoolings hatten ihre Kinder schon mal den einen oder anderen Durchhänger. Gerade in solchen Zeiten wollte die patente Mama ihnen zeigen, dass auch sie sich – neben ihrem eigentlichen Job – durchbeißen und viel lernen muss. Sie durften ihre Mama sogar abfragen, was den dreien natürlich viel Spaß gemacht hat. Und nun sind sie mächtig stolz auf ihre Mutter. Auch Nancy Güzel ist überglücklich. Denn sie liebt das Busfahren und ist dankbar dafür, dass die ESTW ihr diese Ausbildung und das zweite Standbein ermöglichen. Sie hat auch bereits mit der ersten Theorieprüfung einen Meilenstein der Ausbildung hinter sich gebracht. Nach Abschluss der anstehenden praktischen Fahrprüfung darf sie dann einen Bus lenken, aber darin noch keine Fahrgäste durch die Stadt fahren. Dafür benötigt sie den Fahrgastbeförderungsschein. Das ist der große weitere Wissenskomplex, dem Nancy Güzel sich ab jetzt widmen muss, bevor ihr Traum endlich Wirklichkeit wird. Wir drücken weiter fest die Daumen.

Ganz großes Herz

Seit mehreren Jahren engagieren sich Betriebsrat und Team des Stadtverkehrs für den Kinder- und Jugendhospiz-Dienst in Erlangen. Dessen Mitarbeiter begleiten und unterstützen schwerkranke Kinder und Jugendliche und deren Familien. Sie verbringen Zeit mit der Familie, sind Ansprechpartner oder auch einfach nur da, um diese unfassbar schwere Situation mit auszuhalten. Am Tag der Kinderhospizarbeit am 10. Februar befestigten viele Kollegen ein grünes Band an ihren Arbeitstaschen als

Zeichen der Verbundenheit und Solidarität. Der Kamin unseres Heizkraftwerks leuchtete an diesem Tag in der Farbe Grün. Es wurde auch eine sehr erfolgreiche Spendenaktion im Stadtverkehrsteam gestartet. So konnten Sigrun Breese, die Schwerbehindertenbeauftragte, und Torsten Pfeiffer, der Betriebsratsvorsitzende der Stadtverkehr GmbH, Anfang Juni 1.100 Euro an den Hospizdienst übergeben. Beide bestätigten auch von Herzen, sich weiter für diese ehrenamtliche Begleitung zu engagieren.

Digital zum VGN-Fahrschein

Ob Verbindungsauskünfte oder Kauf von Fahrkarten: Die App „VGN Fahrplan & Tickets“ macht's möglich – seit Neuestem auch den Kauf von Anschlussfahrkarten für Besitzer von VGN-Abos.

Jederzeit und unterwegs alle notwendigen Informationen abzurufen, ist nichts Ungewöhnliches mehr. Auch im Erlanger Stadtverkehr ist dies schon Alltag. Fahrpläne, Echtzeitinformationen zu allen Verkehrsmitteln sowie Verbindungsauskünfte gehören zum Standardrepertoire der App „VGN Fahrplan & Tickets“. Mit ihr ist zudem der Kauf von Fahrscheinen bequem und unkompliziert möglich. Egal ob Einzelfahrkarten, Anschlussfahrkarten, TagesTickets, Solo31, Semestertickets, Wochen- und Monatswertmarken im Ausbildungsverkehr oder auch das 365-Euro-Ticket VGN für Schüler und Azubis. Die Einzel- und Anschlussfahrkarten sind als Handyticket sogar zum rabattierten Preis erhältlich.

Kontaktlos und bequem

Viele unserer Fahrgäste haben gerade während der vergangenen Monate die Vorteile des bargeld- und kontaktlosen Fahrscheinkaufs per App schätzen gelernt. Vor der Fahrt schnell das Ticket in der App gekauft – ohne Suche nach dem passenden Kleingeld dank der verschiedenen Zahlungsoptionen wie Lastschrift, Kreditkarte, PayPal, Apple Pay oder Google Pay. Die App wird stetig weiterentwickelt und um neue Funktionen erweitert. So können nun alle Besitzer eines VGN-Abos bequem Anschlussfahrkarten in der App kaufen, wenn sie mal weitere Strecken im VGN fahren wollen. Hierfür muss nur das Abo in den Einstellungen der App hinterlegt werden. In der Verbindungsauskunft wird dann die korrekte Preisstufe für die Anschlussfahrkarte angezeigt.

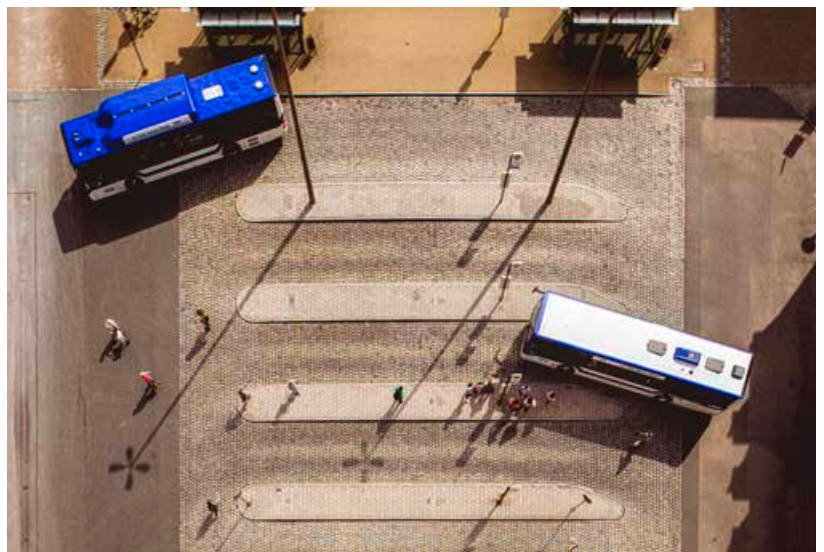
Wenn Sie Fragen zur App und deren Funktionen haben, sind wir gerne für Sie da:

- E-Mail: stadtverkehr@estw.de
- Telefon: 09131 823-4000

Übrigens: Schüler ab dem 15. Geburtstag und Azubis müssen ihren Verbundpass jedes Jahr verlängern. Kleiner Tipp: Am besten gleich in den Sommerferien erledigen. Da ist im Kundenbüro weniger los als zu Beginn des neuen Schuljahres.



Bus-Ballett: Unsere Busse folgen einer ausgetüftelten Choreographie, damit Sie pünktlich zu Ihren Zielen kommen



60 Jahre Leidenschaft ...

... für Fotografie, 3D und mehr – das kann man in Erlangens Fotostudio Glasow erleben.

Selbst von Altkanzler Gerhard Schröder wurde eine 3D-Figur erstellt.

Karoline Glasow (links),
Susanne Zoncheddu und
Theo, der Studiohund, sind
ein eingespieltes Team



1961 machte Gertrud Glasow sich selbstständig, fuhr in ihrem VW-Käfer über die Lande und fotografierte Kirchenschätze und Architektur. In Erlangen fotografierte sie Industrie und später ab 1978 im Studio in der Wasserturmstraße mit großem Erfolg jedes Genre der Porträtfotografie. Aus Erzählungen ihrer Mutter weiß Karoline Glasow, dass sie schon mit drei Jahren in der Dunkelkammer auf einem Hocker stehend half, Fotos zu entwickeln.

Fotografie und Hüte

Nach dem Abitur am CEG absolvierte Karoline bei Fotodesigner Lajos Keresztes ein sechsmonatiges Praktikum. Sie half bei Sachaufnahmen und bei der Auswahl der Motive für Plattencover klassischer Musik, aus dem großen Fundus der künstlerischen

*Aus den
Kunden sollen keine Models
werden. Ihre wunderbare
Natürlichkeit wollen wir
sichtbar machen*





Hier wird mit Licht gearbeitet – hell und klar geht es im Fotostudio zu

Arbeiten Keresztes'. Er förderte Karoline in ihren freien Arbeiten sehr. Zur Fotografin ausbilden ließ sie sich aber von ihrer bodenständigen Mutter, die die Fotografie als Handwerk mit Blick für das Wesentliche empfand. Nach der Gesellenprüfung und weiteren Praktika bei Maul & Belser sowie Jochen Schuldt in Nürnberg entschied sich die junge Frau, Modistin, also Hutmacherin zu werden. Ihre Lehrherrin war die Grande Dame Ina Böckler in München. Feinste Materialien wurden zu eleganten Haarreifen, Kappen und Hüten verarbeitet, passende Kreationen für geschneiderte Roben gefertigt. Als Frau Böckler anfragte, ob Karoline Glasow ihr Atelier übernehmen wolle, entschied sie sich aber wieder für die fränkische Heimat und das Fotostudio der Mutter. Als eine junge Frau für Porträtaufnahmen ins Studio kam,

meinte Gertrud Glasow freudig: „Das macht jetzt meine Tochter!“ So entfaltete sich die Begeisterung für die Porträtfotografie. 2001 folgte dann der Übergang von der analogen zur digitalen Fotografie, mit der sich vieles änderte. Natürlich war die Fotografie früher konservativer, starrer – sicher auch aus Kostengründen, jedes Negativ kostete. Heute kann man ausgiebiger experimentieren und mit digitalen Programmen lässt sich auch die Bildbearbeitung ausreizen. Die Fotografin stellt aber klar: „Ich will aus meinen Kunden keine Models machen, sondern ihre Natürlichkeit einfangen und festhalten. Jeder darf bleiben, wie er ist, keiner muss irgendwas.“ Es ist immer wieder ein erfüllender Moment, wenn sich beim Betrachten der Bilder ein glückliches Lächeln auf den Gesichtern der Kunden zeigt. Susanne Zoncheddu, die schon seit 20 Jahren bei Glasow arbeitet – „weil hier auf Qualität geachtet wird“, ergänzt: „Papierfotos braucht man trotz der Digitalisierung. Sie machen Freude und sind das beste

Mit der 3D-Fotografie lassen sich kleine, lebens-echte Figuren anfertigen



glasow, fotografie, 3d & mehr

Wasserturmstraße 1b
91054 Erlangen

Telefon 09131 27169
karoline@foto-glasow.de
www.foto-glasow.de
www.capitalerror.de

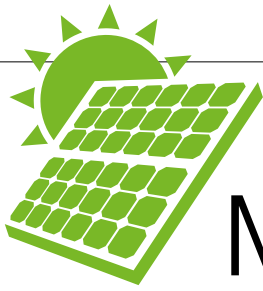
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 15 Uhr
und nach Vereinbarung

Backup. Jeder schaut sich gern Fotobücher und Alben an und hält Fotos seiner Lieben in Händen. Sie haben einen ganz besonderen Charme und halten Zeit, Menschen und Leben fest.“

3D, Mode und mehr

2013 las Karoline in den Erlanger Nachrichten einen Artikel über den in Asien schon weit verbreiteten 3D-Druck. Das Thema fand sie faszinierend. Ein Freund half ihr, das nötige Equipment für die 3D-Fotografie wie Scanner, Rechner und Software einzukaufen. Schon viele Kunden freuen sich seither über die kleine Figur ihrer selbst oder ihrer Lieben. Prominentester „Scan“ war sicher Ex-Bundeskanzler Gerhard Schröder. Karoline Glasow widmet sich nicht nur der Fotografie selbst in allen Facetten, sie nimmt auch andere Projekte in Angriff und setzt sie um. Die haben oft mit Mode zu tun. Fotos auf Kleidern sind ein weiteres Werk der modeaffinen Fotografin. Und durchaus auch ein kritisches. Entstanden ist daraus die Kollektion „capital error“. Es sind heimische Motive, die zum Nachdenken anregen, wie die aussterbende Erlanger Altstadt. Es sind Motive zu den Themen Fleischkonsum, Müll, Erderwärmung oder Regenwald, um nur einige zu nennen. Es sind Statements auf Kleidung. Aber niemals mit erhobenem Zeigefinger, nein, ganz subtil weist sie auf Missstände hin. Zum Beispiel mit einem Kleid im „Princess Cut“, auf dem Müllberge in Afrika zu sehen sind. Rechtzeitig zum Firmenjubiläum hat Karoline Glasow angepackt und die Räume in der Wasserturmstraße umgestaltet. Dadurch ist ein Tageslichtstudio entstanden, was schon lange ihr Wunsch war. Karoline, Susanne und Theo, der Studiohund, sind ein eingeschworenes Team. Der unaufgeregte Hund lässt sich von jedem Besucher streicheln und entspannt dabei aufgeregte Geister. Karoline Glasow bekräftigt noch einmal: „Die Fotografie macht so unendlich viel Freude. Wenn ich spüre, dass die Kunden langsam loslassen, sie selbst sind, lachen und glücklich sind vor der Kamera, was will ich mehr? Aber stellen Sie sich vor: Manchmal mache ich trotzdem immer noch ... Hüte!“

 **MIT DEM BUS ZU GLASOW:**
Haltestelle Altstadtmarkt, Linien 283, 286, 287, 289, 293



Mit Ihnen gelingt die Wende

Schon über 6.000 Kunden in Erlangen
und der Region haben sich für unseren
Grünstrom entschieden. Auch Erdgas gibt
es klimaneutral. Hier ein Überblick.

Unsere Kunden vertrauen auf die Qualität unseres Grünstroms ERconomy proNatur, der zu 45 Prozent aus Windkraft, zu 45 Prozent aus Wasserkraft und zu 10 Prozent aus Sonnenenergie stammt. Und sie vertrauen auf unser Versprechen, dass wir einen Teil der Kosten pro Kilowattstunde wieder in den Ausbau der erneuerbaren Energien investieren. Wir sagen Danke und halten Wort: Zurzeit installieren wir eine neue Photovoltaikanlage mit einer Leistung von 68 Kilowatt_{peak} auf zwei Dächern des Westbades. Ein Anlagenteil wird auf das Flachdach des Umkleibereichs zwischen Eingang und Hallenbad gebaut, ein zweiter auf das Dach des Kiosks. Die insgesamt 170 Module sind nach Süden ausgerichtet und erzeugen pro Jahr ungefähr 63.000 Kilowattstunden (kWh) – das reicht durchschnittlich für den Jahresstromverbrauch von knapp 20 Haushalten. Das Besondere daran ist, dass die Anlage ohne staatliche Zuschüsse, sprich ohne EEG-Förderung, gebaut wird. Und das zeigt: Strom aus erneuerbaren Energien ist praktisch schon jetzt konkurrenzfähig.

Übrigens: Diese Anlage wird auch die Stadt Erlangen beim Wettbewerb unterstützen. Wie in unserer Ausgabe 02 berichtet, ist hier das Ziel, als erste Stadt die Photovoltaik-Leistung zu verdoppeln.



114 PV-Module
= 45,6 Kilowatt_{peak}

56 PV-Module
= 22,4 Kilowatt_{peak}

Jahresertrag
ca.

63.000 Kilowattstunden

Grünstrom für zu Hause

Es ist denkbar einfach, einen eigenen Beitrag zur nachhaltigen Energieversorgung zu leisten, und nur geringfügig teurer als normaler Strom. Unser Grünstromprodukt **ERconomy proNatur kostet nur 0,50 Cent/kWh mehr als das Normalprodukt.** Dies summiert sich bei durchschnittlich 3.500 kWh pro Jahr gerade einmal auf 17,50 Euro. Wir bieten auch passende Grünstromprodukte für Wärmestromanwendungen und für Ladestationen zum Aufladen Ihres Elektroautos an.

Die Fakten:

- 100 Prozent Grünstrom
- Hochwertiger Mix aus 45 Prozent Wasserkraft, 45 Prozent Windkraft, 10 Prozent Sonnenenergie
- Neuanlagenförderung
- Zertifiziert vom TÜV NORD
- Vertragslaufzeit 12 Monate
- Preisgarantie bis 31.01.2022
- Kündigungsfrist von 4 Wochen zum Laufzeitende
- Arbeitspreis: 28,90 Cent/kWh
- Grundpreis: 5,20 Euro/Monat

Klimaneutrales Erdgas

Auch unsere Erdgaskunden können eine nachhaltige Alternative wählen. Bei unserem klimaneutralen Erdgasprodukt ERconomy Vario proNatur übernehmen wir den Ausgleich der entstehenden Kohlendioxid-Emissionen durch **Investitionen in international zertifizierte Klimaschutzprojekte.**

Die Fakten:

- 100 Prozent CO₂-neutrales Erdgas
- Investitionen in Klimaschutzprojekte
- Zertifiziert vom TÜV NORD
- Vertragslaufzeit 12 Monate
- Preisgarantie bis 31.01.2022
- Kündigungsfrist von 4 Wochen zum Laufzeitende
- Arbeitspreis: 6,02 Cent/kWh (Tarif Vario proNatur 1)
- Grundpreis: 15,47 Euro je Zähler und Monat (Tarif Vario proNatur 1)

Wechseln Sie jetzt auf die Sonnenseite

Entscheiden Sie sich bis zum 31. Oktober 2021 für unseren Premium-Grünstrom ERconomy proNatur oder für unser klimaneutrales Erdgas ERconomy Vario proNatur, dann **schenken wir Ihnen ein Sonnenglas**, ein echtes FairTrade-Produkt. Die Idee dieser Solarlampe ist simpel und genial zugleich. Das Sonnenglas speichert während des Tages über ein Solarmodul im Deckel elektrische Energie, die es nachts als angenehmes LED-Licht wieder abgibt. Die Solarlaternen werden größtenteils in Handarbeit in den Townships von Johannesburg sozial nachhaltig und konsequent nach Fair Trade Standards produziert.

Nutzen Sie einfach die Karte im Ausklapper auf der letzten Seite und fordern Sie die Vertragsunterlagen per Post an. Oder senden Sie uns eine E-Mail an kundenservice@estw.de mit Ihrem Tarifwunsch und dem Kennwort Sonnenglas. Zusammen mit Ihrer Vertragsbestätigung erhalten Sie dann einen Gutschein für das Sonnenglas.

Die Aktion ist gültig bis 31. Oktober 2021 (solange der Vorrat reicht, ein Sonnenglas pro Kunde).



Ob klein, ob groß – für laue Sommernächte wie gemacht: die Sonnengläser

Schöne Aussichten!

Wollten Sie sich nicht schon immer mal von einem Profifotografen ablichten lassen? Steht der Besuch im Biergarten mit Freunden an? Oder brauchen Sie neue Utensilien für Ihren nächsten Freibadbesuch? Dann lösen Sie unser Rätsel! Wir haben da was für Sie.

tropische Hart-schalen-frucht	Kloster-leiterin	weib-liche Ver-wandte	japani-scher Wall-fahrtsort	▼	▼	Beige-füßtes	Provinz in Spanien	9
▶	2	▼			6			
kolumbi-anische Währung			Primzahl	5			Hobby-arbeit	
▶	10		Fluss in England			Kfz-Z. Burgdorf	▼	
Garten-pflanze			Land-wirt-schaft betreff.	▶	7			
▶	3					Gott im Islam		
▶			Gestell-sockel			griechi-sche Unheils-göttin	▶	
englisch: eins	rumä-nische Währung	abwe-send sein	▶					4
hand-warm	▶			das Uni-versum		8		Flächen-maß
▶			1		Insel der Circe in der Odyssee	▶		
sehr häufig		ein Halb-edel-stein	▶					

So gewinnen Sie

Schicken Sie Ihre Antwort an:

ESTW – Erlanger Stadtwerke AG,
Kundenservice, Äußere Brucker
Straße 33, 91052 Erlangen,
Fax: 09131 823-4422,
E-Mail: gewinnspiel@estw.de

Nach der Ziehung der Gewinner werden alle Daten garantiert vernichtet bzw. gelöscht.

Einsendeschluss:

20. September 2021

Die Teilnahme über Teilnahme- und Eintragungs-dienste oder Gewinnspielvereine, automatisierte Teilnahmen sowie Mehrfachteilnahmen sind ausgeschlossen. ESTW-Mitarbeiter*innen sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

Unsere Preise:

1. Preis: Porträtaufnahmen von glasow, fotografie
2. Preis: ein 50-Euro-Gutschein von der Gaststätte Am Röthelheim
3. Preis: Freibadset mit Badetuch, FlipFlops u.v.m.

Barauszahlung der Preise nicht möglich.

Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----



Der Absender

Name, Vorname _____

Straße, Hausnr. _____ PLZ, Ort _____

Telefonnummer _____ E-Mail _____

Jetzt umstellen auf „grün“!

Ihre Anschrift:

Vor- und Nachname

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort

Telefonnummer

Kundennummer (falls griffbereit)

Gebühr
zahlt
Empfänger

Deutsche Post 

ANTWORT

Erlanger Stadtwerke AG

Kundenservice

Äußere Brucker Str. 33

91052 Erlangen

Wichtige Kontakte

ESTW
ERLANGER STADTWERKE

Kundenservice

Beratung, An- und Abmeldungen

Telefonische Erreichbarkeit

09131 823-4141

Mo – Do 7:00 – 17:00 Uhr
Fr 7:00 – 15:00 Uhr

Persönliche Erreichbarkeit

Mo – Do 8:00 – 16:30 Uhr
Fr 8:00 – 14:30 Uhr

sowie nach individueller Vereinbarung
E-Mail: kundenservice@estw.de

Fax Zentrale

09131 823-4457

Energieberatungszentrum – EBZ

09131 823-4424

Mo – Do 8:00 – 16:30 Uhr
Fr 8:00 – 14:30 Uhr

sowie nach individueller Vereinbarung
E-Mail: ebz@estw.de

Technische Beratung

Anschlussberatung, Neubau
Elektrizität, Wärme, Erdgas, Wasser
09131 823-4040

24-Stunden-Entstörungsdienst Technischer Notdienst

Elektrizität, Wärme, Erdgas, Wasser
09131 823-3333

Wichtige Kontakte



Wasserqualität

09131 823-4260
E-Mail: labor@estw.de

Stadtbus

Infotelefon, Fahrplanauskunft
09131 823-4000

Kundenbüro Goethestraße 21 a
Mo – Fr 9:00 – 18:00 Uhr

Fundsachen Stadtbus

- Kundenbüro Stadtverkehr 09131 823-4000
- Fundbüro der Stadt Erlangen 09131 885650
E-Mail: fundbuero@caritas-erlangen.de

Erlanger Bäder

09131 823-4043
E-Mail: erlangerbaeder@estw.de

Vieles kann
bei uns unkompliziert
telefonisch oder **online**
erledigt werden.
Bitte denken Sie bei
einem **Besuch** an das
Tragen einer
FFP2-Maske.

 [Facebook.de](https://www.facebook.com/ER.Stadtwerke) | Erlanger Stadtwerke AG

 twitter.com/ER_Stadtwerke

 [Instagram](https://www.instagram.com/erlanger_stadtwerke) | [erlanger_stadtwerke](https://www.instagram.com/erlanger_stadtwerke)

www.estw.de

Ja, ich interessiere mich für die grünen Produkte!



**Bitte schicken Sie mir unverbindlich die
Info- und Vertragsunterlagen für:**

Strom

- ERconomy proNatur
- ERconomy Regio proNatur
- ERconomy proNatur Wärmestrom
- ERconomy Regio proNatur Wärmestrom
- ERconomy Drive

Erdgas

- ERconomy Vario proNatur (klimaneutral)

**Bei Vertragsabschluss bis 31. Oktober
2021 leuchtet bald ein Sonnenglas bei
Ihnen zu Hause.**